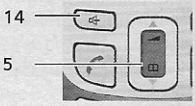
Gigaset A160/A260/A165/A265

Combiné pour A260/A265



1 Niveau de charge du bloc de batteries
2 Numéro interne du combiné
3 Touches écran
4 Touche Messages
5 Touche Répertoire
6 Touche de navigation
7 Touche Décrocher
8 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt
9 Activation/désactivation des sonneries (appui long en mode veille)
10 Verrouillage clavier (appui long)
11 Touche R
- Double appel (Flash)
- Pause interchiffres (appui long)
12 Microphone
13 Touche « Réveil »
14 Touche « Mains-libres » (uniquement Gigaset A260/A265)

Combiné pour A160/A165

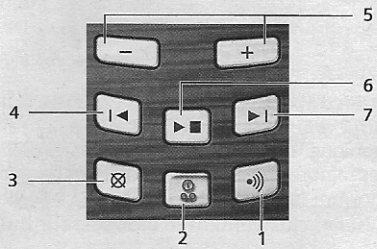
Base sans répondeur (A160 / A260)

Touches écran :

Ces touches permettent d'appeler la fonction affichée en regard au bas de l'écran.

Affichage	Signification
INT	Appel interne de tous les combinés inscrits.
MENU	Ouvrir le menu principal/sous-menu (voir Présentation du menu, p. 13).
⮌	Retour au niveau de menu précédent
▲▼	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume avec la touche ▲▼.
◀▶	Déplacer le curseur vers la gauche/droite avec la touche ◀▶.
◀C	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
OK	Confirmer le choix de l'option de menu ou valider l'entrée pour l'enregistrer.

Présentation de la base avec répondeur (A165/A265)



1 Touche Inscription/Paging :
Recherche d'un combiné (appui bref, « Paging », p. 8)
Inscription des combinés (appui long, p. 8).
2 Répondeur : Touche Marche/Arrêt
- Allumée : répondeur activé
- Clignotante : nouveau message
- Allumée (4s) puis éteinte : mémoire pleine

Pendant l'écoute des messages :

3 Suppression du message en cours.
4 Retour au début de message (x 1 appui) ou au message précédent (x 2 appuis)
5 Réglage du volume
(− = moins fort; + = plus fort) :
Note : En phase de sonnerie, réglage du volume de la sonnerie de la base.
6 Touche Ecoute/Pause :
Démarrer / suspendre l'écoute des messages.
7 Ecoute du message suivant.

A noter :

- Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- Si le répondeur est désactivé, mais que la touche Marche/Arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

Consignes de sécurité

Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

Utiliser **exclusivement le bloc secteur fourni**.

Insérer uniquement le **bloc de batteries rechargeables homologué** ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables), susceptibles d'endommager le combiné, d'entraîner un risque pour la santé et de provoquer des blessures. Utiliser le bloc de batteries conformément au présent mode d'emploi (p. 3).

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.

Ne pas mettre le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.
Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Ne pas installer le téléphone dans une salle de bain ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau.

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers de peinture).

Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.
Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.
Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.
Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

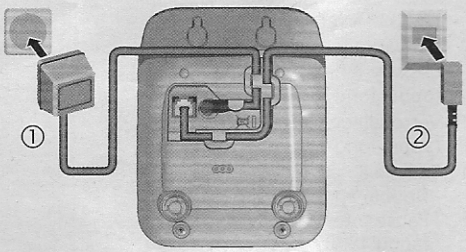
Lorsque le clavier est verrouillé (p. 1), même les numéros d'urgence ne peuvent pas être composés.
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays et sur tous les réseaux. Elles peuvent être assujetties à des abonnements de services à souscrire spécifiquement.

ECO DECT

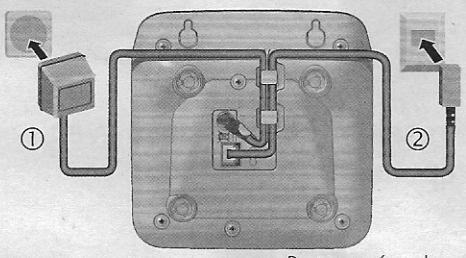
ECO DECT est un concept d'économie d'énergie rendu possible grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation. C'est aussi la diminution de la puissance émise par la base.
La puissance d'émission de la base est coupée lorsqu'un seul combiné est appairé et repose sur la base!
Par ailleurs votre combiné régule automatiquement la puissance transmise selon son éloignement de la base.

Mise en service

Etape 1 : raccordement de la base



Base sans répondeur



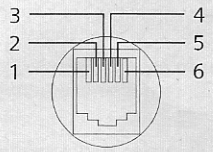
Base avec répondeur

Raccorder d'abord le bloc secteur (230 V) à la prise secteur ①, **puis** la fiche téléphonique à la prise téléphonique ② comme illustré. Insérer les cordons dans les rainures prévues à cet effet. Les deux cordons doivent **toujours être insérés**.

◆ Utiliser **exclusivement le bloc secteur fourni**.

◆ Si vous achetez un autre cordon téléphonique dans le commerce, vérifier que le brochage est correct : brochage 3-4 des fils téléphoniques/EURO CTR37.

Brochage correct de la fiche téléphonique



1 libre
2 libre
3 a
4 b
5 libre
6 libre

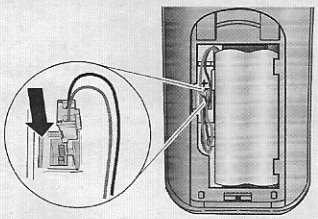
Etape 2 : mise en service du combiné

Remarque :
L'écran est protégé par un film. Retirez-le !

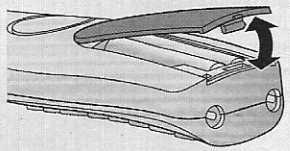
Insertion du bloc de batteries

◆ Placer les fils de la batterie dans les rainures prévues à cet effet afin d'éviter que le couvercle de la batterie ne se referme dessus et que les fils ne soient endommagés.
◆ Utiliser uniquement le **bloc de batteries** rechargeables (p. 10) recommandé par Siemens. En d'autres termes, ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. L'enveloppe du bloc de piles ou du bloc de batteries pourrait p. ex. être détruite et le bloc de batteries pourrait éclater. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.
◆ Pour charger le bloc de batteries, le combiné doit uniquement être posé sur l'emplacement prévu à cet effet sur la base à l'exclusion de tout autre dispositif extérieur.

◆ Insérer la fiche dans la prise, comme représenté sur agrandissement en prenant garde au détrompeur.
◆ Mettre en place le bloc de batteries.
◆ Insérer les cordons dans les rainures.



Fermeture du couvercle de la batterie
Insérer le couvercle à l'extrémité supérieure du compartiment de la batterie puis appuyer sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Ouverture du couvercle de la batterie
Insérer votre ongle entre le couvercle et le boîtier et tirer le couvercle vers le haut.

Etape 3 : inscription du combiné sur la base et chargement du bloc batteries

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.
L'inscription (ou appairage) du combiné à la base Gigaset A160/A260/A165/A265 est **automatique**. Posez le combiné sur le chargeur de la base avec l'**écran vers l'avant**. Vous entendez une tonalité de validation. Laissez le combiné sur la base jusqu'à ce qu'il soit inscrit.

Remarque :
Le combiné est livré avec un bloc de batteries faiblement chargé.
La phase d'inscription peut durer plusieurs minutes (juqu'à 5mn), le temps pour le bloc de batteries d'atteindre le niveau de charge suffisant pour réaliser cette opération. Ceci est normal, soyez patient.
Pendant ce temps, le message suivant clignote à l'écran: **Inscript. Base**

En cas de besoin, l'inscription manuelle reste possible (voir p. 8).

Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué au combiné. Si plusieurs combinés sont inscrits sur la base, leur numéro interne s'affiche à l'écran, p. ex. **2**. Si les numéros internes 1 à 4 ont déjà été attribués (s'il y a déjà quatre combinés inscrits sur une base), le numéro 4 est retiré et réutilisé.

Premier cycle de charge de la batterie

Pour charger le bloc de batteries lors de la première charge, laisser le combiné sur la base pendant 13 heures (dans le cas du Gigaset A160/A260) ou pendant environ 6 heures (dans le cas du Gigaset A165/A265). A l'issue de ce délai, le bloc de batteries est complètement chargé. Le niveau de charge du bloc de batteries ne s'affiche correctement qu'après un premier cycle ininterrompu de charge/décharge. Il est donc préférable, après la première phase de charge terminée, d'utiliser le combiné sans le reposer sur sa base jusqu'à épuisement complet des batteries.

Le processus de chargement est géré électroniquement pour éviter tout risque de surcharge du bloc de batteries. Le bloc de batteries chauffe pendant la charge, ce phénomène est normal et sans danger. Pour des raisons techniques, la capacité de charge du bloc de batteries diminue au fil du temps et nécessite, à terme, son remplacement.

Réglage de la date / heure

Il s'effectue via le menu (voir Présentation du menu, p. 13).

Une fois le combiné inscrit et la date / heure réglée votre téléphone est prêt à fonctionner.

L'affichage en mode veille est alors conforme à la représentation de la p. 1.

Téléphoner

Appel externe/fin de la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

(entrer le numéro) → .

Le numéro est composé.

Inversement vous pouvez d'abord prendre la ligne par **appui long** sur la touche (tonalité libre) puis composer le numéro.

Pendant la communication, régler le volume du combiné à l'aide de la touche .

Interruption de la communication/de la numérotation :

Appuyer sur la touche « Raccrocher » .

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé par une sonnerie, le clignotement de la touche Mains-libres (Gigaset A260/A265) et une indication à l'écran.

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche « Décrocher » .
- Appuyer sur la touche Mains-libres (A260/A265).

Si la fonction **Décroch.auto** est activée (voir Présentation du menu, p. 13), retirer simplement le combiné de sa base.

Présentation du N° / du Nom de l'appelant

Lors d'un appel entrant, le numéro et le nom de l'appelant transmis par le réseau apparaissent alternativement à l'écran.

Conditions :

- Vous avez souscrit auprès de votre opérateur réseau aux services "Présentation du numéro de l'appelant" (CLIP) et "Présentation du nom" (CNIP)

Remarque :

Si le numéro de l'appelant correspond à un nom du répertoire, ce dernier est affiché en priorité.

L'écran affiche «« » si vous n'avez pas souscrit à la présentation du numéro, **Appel masqué** si l'appelant a masqué son numéro (secret appel/appel ou permanent) ou « **Inconnu** » en cas de non transmission du numéro ou du nom par le réseau.

Mains-libres (disponible uniquement pour le Gigaset A260/A265)

Après avoir composé le numéro d'appel, vous pouvez passer immédiatement en mode Mains-libres (la touche reste allumée en continu) en appuyant sur la touche Mains-libres . Durant une communication et pendant l'écoute du répondeur (le cas échéant) passez du mode Ecouteur au mode Mains-libres et inversement en appuyant sur la touche . Réglez le volume en mode Mains-libres à l'aide de la touche .

Utilisation du combiné

Marche/Arrêt du combiné

Maintenir la touche « Raccrocher » ☎ **enfoncée**.
Lorsque vous placez un combiné éteint sur la base, il est automatiquement mis en marche.

Répertoire et autres listes

Répertoire

Ouverture du répertoire : appuyer sur la touche 🕮 (Gigaset A160/A165) ou ▭ (Gigaset A260/A265).
Capacité d'enregistrement de 40 numéros d'appel (max. 32 chiffres) avec les noms correspondants (max. 14 caractères).

Remarque :
N° direct / Tche raccourci:
Pour composer directement un numéro du répertoire, vous pouvez l'associer à un appui long de l'une des touches (0, 2-9) du clavier, voir p. 5.

Saisie de la première fiche du répertoire

🕮 ou ▭ → **Nouv. entrée?** → **OK**

⌨	Saisir le numéro et appuyer sur **OK**.
⌨	Saisir le nom et appuyer sur **OK**.

Saisie d'une nouvelle fiche dans le répertoire

🕮 ou ▭ → **MENU** → **Nouvel. entrée** → **OK**

⌨	Saisir le numéro et appuyer sur **OK**.
⌨	Saisir le nom et appuyer sur **OK**.

Sélection d'une fiche du répertoire

Ouvrir le répertoire avec 🕮 ou ▭. Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Naviguer vers la fiche à l'aide de la touche ▲▼ jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Entrer le premier caractère du nom, naviguer le cas échéant vers la fiche à l'aide de la touche ▲▼.

Composition à partir du répertoire

🕮 ou ▭ → ▲▼ (sélectionner une fiche) → ✆

Utilisation des autres fonctions

🕮 ou ▭ → ▭ (sélectionner une fiche) → **MENU**

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▲▼ :

Affich. numéro	Afficher le numéro.
Utilis. numéro	Modifier ou compléter un numéro enregistré. Puis composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur **MENU**.
Modifi. entrée	Modifier la fiche sélectionnée.
Effacer entrée	Supprimer la fiche sélectionnée.
Copier entrée	Copier une fiche vers un autre combiné (p. 5).
Effacer liste	Supprimer **toutes** les fiches du répertoire.
Copier liste	Copier la liste complète vers un autre combiné (p. 5).
Tche raccourci	Créer un raccourci en affectant une touche à la fiche sélectionnée.

N° direct via touches de raccourci

Maintenir la touche de raccourci appropriée **enfoncée**.

Copie du répertoire sur un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des fiches de répertoire.

🕮 ou ▭ → ▲▼ (sélectionner une fiche) → **MENU** → **Copier entrée** / **Copier liste** → **OK** → ⌨ (saisir le numéro interne du combiné destinataire) → **OK**

Liste des numéros bis

Cette liste contient les dix derniers numéros composés.

Composition à partir de la liste des numéros bis

✆	Appuyer **brièvement** sur la touche.
▲▼	Sélectionner le numéro.
✆	Appuyer de nouveau sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gestion de la liste des numéros bis

✆	Appuyer **brièvement** sur la touche.
▲▼	Sélectionner le numéro.
MENU	Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes :

Utilis. numéro	(comme pour le répertoire p. 5)
Copie>répert.	Copier la fiche dans le répertoire.
Effacer entrée	(comme pour le répertoire p. 5)
Effacer liste	(comme pour le répertoire p. 5)

Journal des appels/messagerie

Le **journal des appels** est la liste des appels perdus, reçus en absence.
La messagerie signale le dépôt d'un nouveau message sur votre **messagerie externe** hébergée sur le réseau ou sur le **répondeur** intégré (A165 / A265).
L'arrivée de l'un de ces évènements est indiquée à l'état de veille par l'affichage du message **Nouv.message** et du symbole clignotant ✉.
En appuyant sur la touche ✉, les différentes listes s'affichent. Si une seule liste comporte de nouveaux messages, elle s'ouvre immédiatement.

Remarque :
Ces fonctions sont assujetties à la souscription des services correspondants de l'opérateur réseau.

Journal des appels

Condition : présentation du numéro de l'appelant (CLIP) (p. 4)
Les numéros des 20 derniers appels perdus sont enregistrés. En cas d'appels multiples en provenance d'un même numéro, seul le dernier est mémorisé.

Le journal des appels s'affiche de la manière suivante :

Appels 01+02

Nombre de nouvelles entrées + nombre d'anciennes entrées lues

Ouverture du journal des appels

✉ → **Appels 01+02** → **OK**
Le **journal des appels** affiche le dernier appel reçu.
Sélectionner une entrée à l'aide de la touche ▲▼.

Utilisation des autres fonctions

▲▼ (sélectionner une entrée) → **MENU**
Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▲▼ :

Effacer entrée	Supprimer l'entrée en cours.
Copie>répert.	Copier le numéro dans le répertoire.
Date/Heure	Afficher la date et l'heure de l'appel (selon le réglage).
Etat	**Nv Appel** : nouvel appel. **Appel lu** : entrée déjà lue.
Afficher nom	Si vous avez demandé le service CNIP, vous pouvez afficher le nom associé à ce numéro tel que transmis par l'opérateur.
Effacer liste	**Attention !** Toutes les **anciennes et nouvelles** entrées sont effacées.

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

✉ → **Appels 01+02** → **OK** → ▲▼ (sélectionner une entrée) → ✆

Messagerie externe

Condition : l'appui long de la touche **1** doit être affecté à l'appel du numéro de la messagerie externe et non au répondeur intégré (A165/A265).
Ce réglage s'effectue via le menu (voir Présentation, p. 13)
✉ → **Messag. ext. : 01+*** → **OK**
Le N° de la messagerie est composé, vous pouvez écouter vos messages.

Autres fonctions pour les appareils avec répondeur (A165/A265)

Journal du répondeur

Le journal du répondeur vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.
Le journal du répondeur se présente ainsi :

Répond.: 01+02

Nombre de nouveaux messages + nombres d'anciens messages écoutés

Ouverture du journal du répondeur

✉ → **Répond.: 01+02** → **OK**

L'écoute commence.

Utilisation des autres fonctions

▲▼ (sélectionner un message) → **MENU**

L'écoute du message est suspendu (Pause).
Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▲▼ :

Suivant	Reprendre l'écoute (voir p. 7).
Volume	Régler le volume.
Copie>répert.	Copier le N° (CLIP) dans le répertoire.
Afficher nom	Si vous avez demandé le service CNIP, vous pouvez afficher le nom transmis par votre opérateur pour ce numéro.
Effacer liste	Supprimer tous les anciens messages.

Utilisation du répondeur (A165/A265)

Vous pouvez utiliser le répondeur au moyen du combiné (voir Présentation du menu, p. 13) ou des touches de la base (p. 1).

Marche / Arrêt du répondeur

L'icône ⌾ s'affiche à l'écran. La touche ⌾ de la base s'allume.
Le téléphone est livré avec une annonce standard. En l'absence d'annonce personnalisée, l'annonce standard est utilisée.
Le répondeur s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est pleine. Il redémarre automatiquement dès que vous avez supprimé d'anciens messages.

Enregistrement d'une annonce personnalisée

Voir Présentation du menu, p. 13.

Vous entendez la tonalité (bip court). Enregistrer l'annonce (3 secondes min.). Appuyez sur **OK** pour confirmer, sur ☎ ou ↩ pour annuler l'enregistrement. L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

Ecoute ou suppression de l'annonce

Voir Présentation du menu, p. 13.

Ecoute/suppression des messages

Ecoute des messages

Depuis les touches de la base (voir p. 1) ou depuis le combiné (appui long sur la touche 1) ou depuis le journal du répondeur (voir p. 6). L'écoute commence par le premier nouveau message.

Arrêt et contrôle de l'écoute depuis le combiné

Pendant l'écoute des messages :

2	Arrêter l'écoute (Pause). Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur **2**.
▲	Revenir au début du message en cours.
2 x ▲	Revenir au message précédent.
▼	Passer au message suivant.
2 x ▼	Sauter le message suivant.

Lecture du nom origine du message (CNIP)

◆ Voir p. 6.

Suppression de certains messages

Pendant l'écoute du message, appuyer sur **C**.

Suppression de tous les anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :
MENU → **Effacer liste** → **OK** (confirmer pour valider)

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur en appuyant sur ✆ ou 🔊 (Mains-libres). L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Filtrage d'appel

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez choisir ou non de l'écouter sur le haut-parleur de la base (A165/A265) ou sur celui du combiné (A265 uniquement). (Voir"Présentation du menu" à la rubrique "Messagerie", p. 13/p. 14.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Sélectionner **MENU** ➔ **Messagerie** ➔ **OK** ➔ **Enclench. répd** ➔ **OK** ➔ **Immédiat** / **après 10 sec** / **après 20 sec** / **après 30 sec** / **automatique** ➔ **OK** (✓ = activé)

Longueur de l'enregistrement

Voir Présentation du menu, p. 13.

Inscription des combinés additionnels

Cas des coffrets multi combinés (Duo et Trio).

Inscription automatique des combinés sur les bases Gigaset A160/A260/A165/A265, voir p. 3.

Inscription manuelle des combinés sur les bases Gigaset A160/A260/A165/A265

1. Sur le combiné : MENU ➔ **Réglages** ➔ **OK** ➔ **Combiné** ➔ **OK** ➔ **Inscrire comb.** ➔ **OK**

Entrer le code PIN système de la base (valeur par défaut : 0000). ➔ **OK**.

Le message **Inscript. Base** clignote à l'écran.

2. Sur la base : maintenir enfoncée (min. 1 seconde) la touche Inscription/Paging ○ ou 🔊 (p. 1) dans les **60 secondes** suivant l'entrée du code PIN système.

L'opération d'inscription peut durer jusqu'à cinq minutes.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging ○ ou 🔊 sur la base (p. 1).
- Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Terminer : appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging ○ ou 🔊 de la base (p. 1) ou sur la touche Décrocher ✆ sur un combiné.

Utilisation de plusieurs combinés

Concerne les coffrets Duo et Trio

Appel interne

Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

Appuyer sur la touche écran **INT**. Tous les combinés sont appelés. Lorsqu'un abonné interne répond, vous pouvez lui parler. Pour terminer, appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎.

Double appel interne/Transfert en interne

Vous êtes en communication avec un correspondant **externe**. Appuyer sur la touche écran **INT**. Tous les combinés sont appelés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente.

- **Avant** la réponse du correspondant interne, appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎ ; la communication est transférée au correspondant qui prend l'appel.
- **Après** la réponse du correspondant interne, vous pouvez parler avec lui. Appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎, la communication est transférée ; **ou** appuyer sur la touche écran ⮌, vous êtes de nouveau en communication avec le correspondant externe.

Participation à une communication externe

Pendant une communication avec un correspondant externe : un correspondant interne peut « s'introduire » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité, « **Conférence** » s'affiche à l'écran.

Condition : la fonction **Intrus. INT** est activée.

Activation/Désactivation de la fonction Intrusion

MENU ➔ **Réglages** ➔ **OK** ➔ **Base** ➔ **OK** ➔ **Intrus. INT** ➔ **OK** (✓ = activé)

Utilisation de la fonction Intrusion

Vous voulez participer à une communication externe en cours (« **Ligne occupée** » est affichée à l'écran).

Maintenir la touche « Décrocher » ✆ **enfoncée**. Vous participez à la communication. Tous les participants entendent un bip sonore.

Pour terminer : appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎. Tous les participants entendent un bip sonore.

Si le **premier** correspondant interne appuie sur la touche « Raccrocher » ☎, la liaison entre le combiné participant et le correspondant externe est maintenue.

Réglages du combiné

Voir aussi p. 13/p. 14 Présentation du menu.

Langue d'affichage

MENU ➔ **Réglages** ➔ **OK** ➔ **Combiné** ➔ **OK** ➔ **Langue** ➔ **OK** ➔ Sélectionner la langue ➔ **OK**

La langue en cours est signalée **par** ✓.

Si vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et que l'affichage est incompréhensible) :

MENU ➔ **3 2 1** (appuyer successivement sur ces touches)

Sélectionner la langue correspondante à l'aide de ▲▼ et appuyer sur **OK**.

Réveil/Alarme

Activation/désactivation du réveil

MENU ➔ **Réveil** ➔ **OK** ➔ **Activation** ➔ **OK** (✓ = activé)

Ou : appuyer sur la touche Réveil ⏲.

Régler l'heure de réveil ➔ **OK**

Un logo ⏲ s'affiche en haut de l'écran.

L'heure de réveil reste affiché en veille à gauche de l'écran.

Vous pouvez éteindre le réveil dès qu'il sonne pour une période de 24 heures en appuyant sur n'importe quelle touche. Il resonnera le lendemain à la même heure.

Réglage de l'heure de réveil

MENU ➔ **Réveil** ➔ **OK** ➔ **Heure réveil** ➔ **OK**

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les fiches du répertoire et du journal des appels et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

MENU ➔ **Réglages** ➔ **OK** ➔ **Combiné** ➔ **OK** ➔ **Réinit.combiné** ➔ **OK**

Pour annuler la réinitialisation, appuyer sur ☎.

Réglages de la base

Les réglages de la base s'effectuent à l'aide d'un combiné inscrit.

Pour savoir comment régler le code PIN système de la base, ainsi que régler le volume et sélectionner le type de sonnerie dans le cas d'appareils avec répondeur, voir Présentation du menu, p. 13.

Réinitialisation de la base

En cas de réinitialisation, tous les combinés sont retirés. Les réglages personnalisés sont effacés. Seules la date et l'heure sont conservées.

MENU ➔ **Réglages** ➔ **OK** ➔ **Base** ➔ **OK** ➔ **Réinit. base** ➔ **OK**

Si vous oubliez votre code PIN système, vous pouvez le réinitialiser à **0000**.

Retirez le cordon d'alimentation de la base. Tout en maintenant la touche Inscription/Paging ○ ou 📢 (p. 1) de la base enfoncée, raccordez de nouveau le cordon d'alimentation à la base. Pour les appareils avec répondeur, un bip sonore **retentit**. La base est réinitialisée et le code PIN système est réglé sur **0000**.

Fonctionnement de la base avec un autocommutateur privé

Ces réglages ne sont nécessaires que si votre autocommutateur privé les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Modification du mode de numérotation

MENU ➔ **3 3 9 1 1** ➔ Le chiffre du mode de numérotation réglé clignote : **0** = Fréquence vocale (FV) ; **1** = Numérotation par impulsion ➔ Saisir le chiffre. ➔ **OK**.

Réglage de la durée du flashing

MENU ➔ **3 3 9 1 2** ➔ Le chiffre correspondant à la durée du flashing actuelle clignote :

0 = 80 ms ; **1** = 100 ms ; **2** = 120 ms ; **3** = 400 ms ; **4** = 250 ms ; **5** = 300 ms ; **6** = 600 ms ; **7** = 800 ms ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause entre le moment où vous appuyez sur la touche « Décrocher » ✆ et l'envoi du numéro d'appel.

MENU ➔ **3 3 9 1 9** ➔ Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote : **1** = 1 seconde ; **2** = 3 secondes ; **3** = 7 secondes ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Modification de la pause après la touche flashing (R)

MENU ➔ **3 3 9 1 4** ➔ Le chiffre correspondant à la durée de la pause clignote : **1** = 800 ms; **2** = 1600 ms ; **3** = 3200 ms ➔ Saisir le chiffre ➔ **OK**.

Annexe

Saisie de caractères spéciaux

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x
1	Espace	1	£	$	¥	¤
0	.	,	?	!	0	+
*△	*	/	(	)	<	=
#⊤o	Abc--> 123	123--> abc	#	@	\	&

Caractéristiques techniques

Bloc de batteries recommandé

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)
Nickel-Hydrure métallique (NiMH) :
Combiné A16 : V30145-K1310-X383
Combiné A26 : V30145-K1310-X359, X402
Le combiné est livré avec le bloc de batteries homologué.

Puissance consommée de la base

En mode veille : environ 2 W
En communication : environ 3 W

Caractéristiques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Portée	Jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique de la base	230 V ~/ 50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative

Entretien

- Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer** le combiné dans un micro-ondes, four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses

Pour toute question sur l'utilisation de votre téléphone, nous nous tenons à votre disposition 24h sur 24 à l'adresse suivante :
www.siemens.fr/servicegigaset.
Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes éventuels et les solutions possibles.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé. Le bloc de batteries est vide.	Appuyer sur la touche « Raccrocher » ☎ **pendant 5 secondes environ** ou placer le combiné sur la base. Recharger/remplacer le bloc de batteries (p. 3).
Aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches.	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche « Dièse » **# pendant 2 secondes environ** (p. 1).
Aucune liaison radio avec la base ; le message **Base** clignote à l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base. Le combiné n'est pas inscrit. La base n'est pas activée. Les câbles sont mal raccordés.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné (p. 3). Vérifier si la fiche de la base est bien branchée (p. 2). Contrôler le raccordement des câbles (p. 2)

Service clients (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.siemens.fr/servicegigaset

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Pour bénéficier de conseils personnalisés sur nos offres, contactez notre Assistance Premium :

Assistance Premium pour la France :

08 99 70 01 85 (1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Des collaborateurs Siemens compétents se tiennent à votre disposition pour vous fournir des informations sur nos produits et vous expliquer leur installation.

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de notre Service Clients.

Service-Center France :
01 56 38 42 00

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :
http://www.siemens.com/gigasetdocs.

CE 0682

Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :
« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens Home and Office Communication Devices SAS, 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.
  De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Présentation du menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis divers menus.

Lorsque le téléphone est **en mode veille**, appuyer sur **MENU** (ouverture du menu), sélectionner la fonction souhaitée et valider avec **OK**. Retour en mode veille : appui long sur la touche ☎.

Vous pouvez accéder à une fonction de deux manières :

- Naviguer à l'aide des touches ▲ et ▼.
- Saisir la combinaison de chiffres correspondante, par exemple : **MENU 3 1** pour le réglage de la date et de l'heure.

1 Réveil

1-1	Activation	Activation/désactivation du réveil
1-2	Heure réveil	Format des entrées : HHMM

2 Sons / Audio

2-1	Volume sonner.	5 niveaux + « Crescendo » disponibles		
2-2	Mélodie sonner	2-2-1	>Appel externe	10 mélodies disponibles pour les appels externes
		2-2-2	>Appel interne	10 mélodies disponibles pour les appels internes
		2-2-3	Pour le réveil	10 mélodies de réveil disponibles
2-3	Tonalités	Acquittements positif / négatif / appui touche		
2-4	Alarme batter.	2-4-1	Arrêt	
		2-4-2	Marche	
		2-4-3	Durant appel	Uniquement si alarme en cours de communication

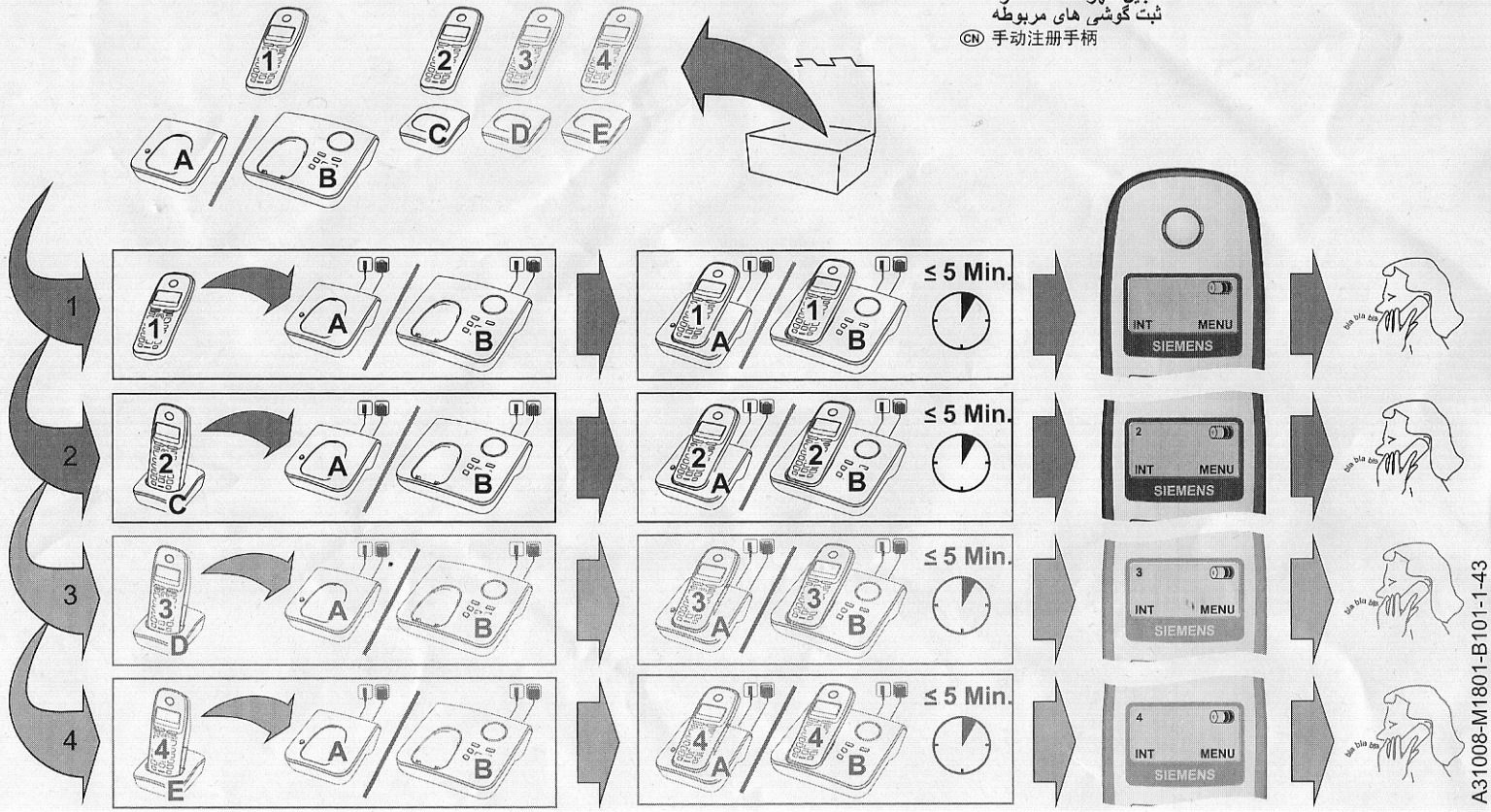
3 Réglages

3-1	Date / Heure	Saisie de la date (format JJMMAA), puis de l'heure (format HHMM)				
3-2	Combiné	3-2-1	Langue	Réglage de la langue d'affichage		
		3-2-2	Décroch.auto	Activation/désactivation du décroché automatique		
		3-2-3	Inscrire comb.	Inscription manuelle du combiné		
		3-2-4	Réinit.combiné	Réinitialisation du combiné		
3-3	Base	3-3-1	Sons / Audio (uniquement Gigaset A165/A265)	3-3-1-1	Volume sonner.	5 intensités + "Crescendo" + ARRET disponibles
				3-3-1-2	Mélodie sonner	10 mélodies disponibles
		3-3-2	Code PIN	Modification du code PIN système (par défaut : 0000)		
		3-3-3	Réinit. base	Rétablissement des réglages par défaut (le code PIN système est conservé, les combinés sont retirés)		
		3-3-4	Intrus. INT	Activation/désactivation de la fonction		

4 Messagerie

4-1	Config. Tche 1 **(tous les appareils)**	4-1-1	Messag. ext.	Attribution de la touche **1** à la messagerie externe ou au répondeur (A165/A265). Accès par appui long. **Messag. ext. :** service de répondeur hébergé sur le réseau de votre opérateur et accessible sur abonnement. Le journal de la messagerie externe ne peut être affiché que si l'opérateur prend en charge cette fonction et que la touche **1** a été affectée à la messagerie externe avec son bon N° d'appel (**Menu** ➔ ... ➔ **Messag. ext.** ➔ **OK**).
		4-1-2	Répondeur	
4-2	Répondeur			Marche / Arrêt du répondeur depuis le combiné (A165/A265)
4-3	Filtrage appel	4-3-1	Combiné	Sélection ou non du combiné (A265 uniquement)
		4-3-2	Base	Sélection ou non du H-parleur de la base (A165 / A265)
4-4	Annonces	4-4-1	Enreg. annonce	A165 / A265 uniquement
		4-4-2	Ecoute annonce	
		4-4-3	Effac. annonce	
4-5	Longueur messg	4-5-1	Illimitée	A165 / A265 uniquement
		4-5-2	30 secondes	
		4-5-3	60 sec	
		4-5-4	120 sec	
4-6	Enclench. répd	4-6-1	Immédiat	A165 / A265 uniquement
		4-6-2	après 10 sec	
		4-6-3	après 20 sec	
		4-6-4	après 30 sec	
		4-6-5	automatique	En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte l'appel après **20 s**. En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

(D) Zugehörige Mobilteile anmelden
(DK) Tilmelding af tilhørende håndsæt
(FIN) Lisäluurien rekisteröiminen
(F) Inscription des combinés additionnels
(GB) Registering corresponding handsets
(GR) Δήλωση αντίστοιχων φορητών ακουστικών
(HR) Prijavljivanje pripadajućih mobilnih slušalica
(CZ) Přihlášení dalších přenosných částí
(RO) Înregistrarea receptoarelor corespunzătoare
(SK) Prihlásenie príslušnej prenosnej časti
(SLO) Prijavljanje pripadajočih prenosnih enot
(I) Registrare i portatili
(NL) Bijbehorende handsets aanmelden
(N) Melde opp tilhørende håndsett
(PL) Rejestrowanie słuchawek
(H) A tartozék mobilegységek bejelentkeztetése
(P) Registar terminais móveis
(RUS) Регистрация переносных телефонов
(S) Registrera flera handenheter
(E) Registrar los terminales inalámbricos correspondientes
(TR) El cihazlarını kaydetme
تسجيل الهواتف المناظرة
ثبت گوشی های مربوطه
(CN) 手动注册手柄



A31008-M1801-B101-1-43

25.07.2007

A31008-M1801-N101-4-7719

Édité par
Siemens Home and Office
Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt

© Siemens Home and Office
Communication Devices GmbH & Co. KG 2007
Tous droits réservés. Sous réserve de disponibilité.
Droits de modification réservés.

www.siemens.com/gigaset

X_55927_REH